



Zivilschutz in
ÖSTERREICH

BM.I 
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

For your Safety

Civil Protection Test Alarm

all over Austria

on **Saturday, 3rd October 2015, between 12:00 p.m. and 12:45 p.m.**

Austria has a nationwide warning and alerting system. It is possible to warn or alert the population in case of emergency with more than 8.000 sirens.

To familiarize you with the civil protection signals and at the same time to test the operability of the warning and alert system once a year

a Civil Protection Test Alarm is carried out all over Austria,

operated jointly by the Federal Alarm Centre at the Federal Ministry of the Interior and the offices of the governments of the Federal Provinces.

Meaning of the signals

Testing of operability of sirens



Warning

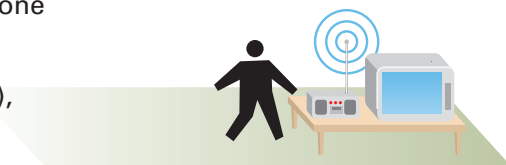


3 minutes steady continuous tone

Approaching danger!

Turn on radio or television (ORF) respectively internet (www.orf.at), follow the rules of conduct.

On 3rd October Civil Protection Test Alarm only!



Alarm

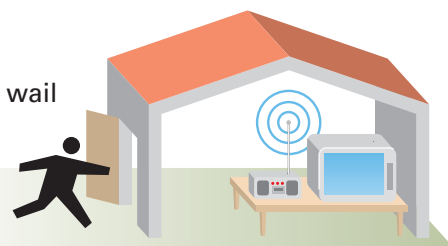


1 minute ascending and descending wail

Danger!

Look for protective areas or rooms, follow the rules of conduct announced over radio or television (ORF) respectively internet (www.orf.at).

On 3rd October Civil Protection Test Alarm only!



All-clear



1 minute steady continuous tone

End of danger!

Follow further advices via radio or television (ORF) respectively internet (www.orf.at).

On 3rd October Civil Protection Test Alarm only!



Attention: Do not block emergency telephone codes!

Sirenen-Probealarm am Samstag, 3. Oktober 2015, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Am kommenden Samstag, 3. Oktober 2015, heulen zwischen 12:00 und 12:45 Uhr in ganz Österreich viermal die Sirenen. Das ist ein Test, ein Probealarm, der jedes Jahr einmal durchgeführt wird. Damit wird die Funktionsfähigkeit der Sirenen überprüft.

ENGLISCH:**Siren alarm testing: On Saturday, 3 October 2015, between 12:00 noon – 12:45pm**

On 3 October 2015 sirens will be sounded nationwide for four times between 12:00 noon – 12:45 pm. The sirens of the alarm system will be tested and this test happens once every year.

ARABISCH:

إعلان

تشغيل تجريبي لصفارات أجهزة الإنذار يوم السبت الموافق 3 أكتوبر 2015 ما بين الساعة 12.00 و الساعة 12.45 يوم السبت القادم الموافق 3 أكتوبر 2015 تطلق أجهزة الإنذار صفارتها أربعة مرات في جميع أنحاء النمسا . هذا فقط اختبار لتجربة صفارة الإنذار و يجرى مرة واحدة كل عام ، لفحص كفاءة عمل صفارات أجهزة الإنذار .

RUSSISCH:

Внимание

В субботу, 3 октября 2015 года, между 12:00 и 12:45 по всей Австрии будет проведена проверка действия сирены. Эта сирена проводится каждый год. При этом контролируется надежность ее действия.

PASHTO:

د ک ی ا ت ر ی ش ت و ل پ ه م ن خ ت ر ق ی ق و د ۴۵ او ب ج و ۱۲ او ۱۲ د ک ی ن ی ت ه در ی م ه پ ر ا ک ت و ب ر د ک ال ۲۰۱۵ د واری خ ل و ر د ی ا م ت ح ا ن و ل د س ت م ح ا ه ا ل ر م د ک ال ه ر م خ ه ک ا ر د ی د ک ی ژ ی و ه ل ه ت و ل ه خ ط ر د .

DARI:

چار ا ت ر ی ش ت م ا م د ر د ق ی ق ه ۴۵ و ۱۲ و ۱۲ س ا ع ت ب ی ن ۲۰۱۵ ا ک ت و ب ر (۳ م و ر خ ش ن ب ه ر و ز م ر ا ت ب ه ا ج ر ا آ ژ ی ر د س ت م ح ا ه ا م ت ح ا ن خ ا ط ر ب ه س ا ل ه ه ه ع م ل ا ی ن م ی ش و د د ر ا و ر د ه ص د ا ب ه) خ ط ر ز ن ک ی (آ ژ ی ر . م ی گ ر د د